

Juden-Calender auf das Jahr ...

1776 = 5536 = 1775/1776(1775)

Berlin: Markus Gerson, [1775]

<https://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1910616265>

Band (Zeitschrift) Freier  Zugang 

29.
שנת תתקע"ו

Juden-Calendar

auf das Jahr 1776

Heraus gegeben

Unter Approbation der

Von Sr. Königl. Majestät in Preussen
in Dero Residenz Berlin gestifteten
Academie der Wissenschaften.

לוח משנת תקל"ו לפ"ה

גם כל המועדים המולדת והתקופות ויתרונות ואחירות
וכרות והפטורות החגים והמנוחות המדינות חלו חשבו
מולד ופריסקן ופאמריקן ל"ט רייסן פיה' מעהרין ושלעזר

הקביע' ב"ש ה' פאטס ימי' ש"נ ה' טובה :
ועתה תיה בחול ה' ירכה :

נרפס פה ק"ק ברדין הכירה

בפית וכדפוס של האלף כה' מרדכי מלאכתכרג

Gedruckt auf dem grossen Juden-Hof
beym privill. Schuss-Juden Marcus
Gerson.

Bibliotheca
Rostochiensis

הסכמה

לאשר יאז דבר מלכות יר"ה מלפניו שלא להדמו' שום לוח
 במדיכ' וז"כ"א ע"פי פקודת השרי' אשר אקאדעמי
 חמה יאזו להדפוס הלוח' והיו לאותות ולמועדי' ולימים ושנים
 לעם ועם כלשונם וכפתבוואל היהודים ככתבם וכלשונם ועל
 פי דתם לכל קהל עדת'. והמה צנו להאוף כה' מררכי מלכ' ברג
 וז"ו להדפוס הלוח' הכ"ל לפני כבי עמינו הש"י הוושבי' במדינת
 המלך יר"ה ושלא להביא לוחות ככ"ל ממדינות אחרות למדינה
 זו כי כן יסד המלך. ולהיות דיבא' מלכותא דיבא' אמונא
 לסודיע את תוקף פקודת המלך יר"ה ולהצ' סיר את כבי עמינו
 הש"י לכל ישנו את תפקידם הכ"ד הבא על הקתום יום א' כ"ה
 ניסן תק"לג לפ"ק :

פק' כבי הורש המונה פה ק"ק ברלין והמדינה וע"א :

סדר והוצאה בעניין גמריץ

ישנת חמשת אלפים וחמש מאות ושלשים וששה לבריאת עולם :
 ז"ח"ק. רצ"ב ללכנה : כ' לח"ג. קצ"ח לחמה. למחולג"
 תתע"ז. ללדת אברהם אבינו ע"ה ג"א תקפ"ח. לדור פלגה ג"א
 תק"נו. ללדת יצחק אבינו ע"ה ג"א תפ"ח. ללדת יעקב אבינו ע"ה
 ג"א תכ"ח. ללדת אבותינו למצרים ג"א רצ"ח. ליציאת מצרים ולמתן
 תור"ג ג"א פ"ח. לביאת הארץ ג"א ח"ח. למלכו' ב' דע"ה ב' א' תרע"א
 לכנין בית ראשון ב' א' תר"ח. לחורבן בית ראשון שתו"כ ב' א' קצ"ח.
 בנין בית שני ב' א' קכ"ח. לחורבן בית שני שתו"כ ב' א' קצ"ח. לחתימת
 משניות לרבינו הקדוש ז"ל אלף ת"ל. לחתימת תלמוד ירושלמי
 תקל"ח. לחתימת תלמוד בבלי אלף רע"ז. לחתימת ס' היד להרנ"כס
 ז"ל תר"א. לגירון ארפת ש"מ. לגיר' שפניא רפ"ד. לחורבן חוקרינא
 קכ"ח. לשריפת ק"ק פ"פ דמיון ס"ח. לשריפת ק"ק פראג פ"ז.
 לשריפת ק"ק פוזנ' כ"ח. לשריפת ק"ק טיקלשבורג פ"ה. לשריפת שני
 יק"ק פוזנא י"א שנים. לשריפת דק"ק ליסא ט' שנים :
 השנה הזאת שנת' לשמיטה לרשת הרמ"ס ז"ל והגאונים ודויד
 וקנייגאון מהרמ"א ז"ל ולמנהג בני י"י ז"ו :

הא לך ארבע תקופת השנה

תקופת תשרי כופלת' שעות על ליל' דהיינו דזערסטג

אום כ"ן אדר אויף דר נאכט דמיידל ליום

ו' י"ב במדסה : ויתרונה מ"ב כ"ח תקקס"ב :

תקופת טבת כופלת' יו"ד שעות ומחצה תוך ליל' דהיינו

פרויטאג הלכ פיינף פון טאג י"ג במדסה :

ויתרונה כ"ה ו' ר"ג :

תקופת ניסן כופלת' שעות על יום ו' דהיינו פרויטאג אום

זונטאג אדר זו מיטאג ט"ז במדסה :

ויתרונה כ"ז כ"ג תק"ד :

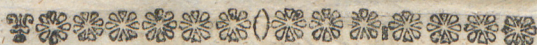
תקופת חמץ כופלת' שעה ומחצה על ליל' דהיינו

פרויטאג זו נאכט האלף נאכט אדר י"ט

במדסה : ויתרונה א' ד' ל"ב :

תהיה כליל' י"א נאכלו :

השאלה



סדר הישענות משנה זו

ביום א' דסוכות אומרים למען אטימן וכהושעת אליו וכן בכל יום

ביום ב' דסוכות אומרים אכושעים :

ביום ג' דחול המועד אומרים לערוך שועי .

ביום ד' דחול המועד אומרים אום חני חומה :

ביום ה' דחול המועד אומרים אל למושעות :

וכאמ"ל שהאשנת חמ"ט אומרים אום נאורה וכהושעת אדם יאיר

ביום ס' שהוא כושעאל רפה מוחאין כלפ"ת מהיכל על הכיחאול

ה' כושענות בקדרן . וכהושעת אליו ואח"כ מתשלימן אנה און

אומד עד תענה אמוכים ואו מניחין האתרוג והלולב מידן ולוקח

כהושענא ואומר עד גמירא :

תשרי מזל מאזנים



דר מולד תשרי איז בין
הונדרט איילף חלקים
זונטאג אין דר חבט
צווישן ביין אונד צעהן.
השייך ליוסב' :

חשוון מזל עקרב



דר מול' חשוון איז זעקס
הונדרט פיר אונד
צוואנציג חלקים צווישן
צעהן אונד איילף
דינטאג פרייטאג :

כסליו מזל קשת



דער מולד כסליו איז
דרייזן הונדרט זיבן אונד
דרייסיג חלקים צווישן
איילף אונד צוועלף
מיטוואך איין דר נכט :

מבת מזל גדי



דער מזל טבת איז
פונפציג חלקים צווישן
צוועלף אונד איינע
פרייטאג צו מיטאג :

שבט מזל דלי



דר מולד שבט איז אכט
הונדערט דרייזש אונד
פירצג חלקי' שכיחות וו
נאכט צווייטן צוועלף
אונד אייכט :

אדר מזל דגים



דר מולד אדר איז פינף
הונדערט זעקס אונד
פערצג חלקים מאכט
נאך מיטאג צווייטן
אייכט אונד צווייז :

ניסן מזל טלה



דר מול' ניסן איז צווייט
הונדער' ניין אונד זעכצג
חלקים מיטוואך פער
טאג צווייטן צווייט אונד
דרייזש :

אייר מזל שור



דר מול' אייר איז טויזנד
צווייט אונד זעכצג
חלקים צווייטן צווייט
אונד דרייזש דונערסטאג
נאך מיטאג :

סיון מזל תאומים



דער מולד סיון איז זיבן
הונדר' פינף אונ' זיכנאג
חלקים שנים פיר טאג
צווישן דרייז אונ' פיר :

תמוז מזל ס-טן



דר מולד תמוז איז פיר
הונדר' אכט אונ' אכציג
חלקים צווישן פיר אונד
פינף זכטאג כאך מיטאג :

אב מזל אריה



דר מולד אב איז צווייז
הונדרט אונ' איין חלק
צווישן פינף אונד זעקס
דיכטאג פריז :

אלול מזל בתולה



דער מולד אלול איז
צוין הונדרט פיר אונד
צוויכנאג חלקים צווישן
פינף אונד זעקס
מיטוואך כאך מיטאג :

תשרי מילדו ב' ג' תתקי"א

א' דר"ה ב א כה זעפטמבר (אכטערעכע)
 ב' דר"ה ג ב כו
 צום גדלי' ד ג כז שטענציל
 ה ד כח וועכעלונג
 תענית מיתת גדיוקיס ו ה כט מיכעלונג
 דילך ושבת שוכה ויוצר ו ל
 תענית מיתת גדיוקיס א ו א אקטאבר
 ב ח ב יריד לייפטונג
 גי"כ א"מ"ל ולמנצ"ל כ ג ט ג עד חת"א"ח)
 י"כ נכ"מ"כ מדליק נר' ד י ד (ערנצשקא)
 מי"כ ומדיל על כ' יסד. ה יא ה אין לשכע
 התקופה ו יב ו
 האזינו ויוצרו א"א"ה ז יג ז (יגטא)
 ערב סוכות א יד ח
 א' דסוכות ב טו ט (דינעווס)
 ב' דסוכו' ג טז י
 ד יז יא (בורקארט)
 ה יח יב
 ו יט יג
 שבת ח"מ או' קבלת ז כ יד
 ה'סענא רבא א כא טו ידוויגא שקו' סעדרוויג
 ש"ע ומכ"הגש"מ"ל מ"ה ב כב טז (ג'זסטאג)
 שטת'תיר' וחת הכרכה ג כג יז
 אסרו חג ד כד יח (לוקאס)
 ה כה יט
 ו כו כ חתגדליק פעלונגאכני
 בד'אש"י ומ"הזא"א"ה ז כז כא (אורשיל י"כ בתולות)
 ומתקיל נרכי נפשי) . א כח כב
 ב כט כג

מרהשון מולדו ג' ט"ז תר"כד

א	דר"ח	ג	ל	כר
ב'	דר"ח	ד	א	כה (קריסטאפינא)
	אין לשכע	ה	ב	כו
		ו	ג	כז (פלארטינוס)
גח	ומדרכין נס"כ	ז	ד	כח (סימן יודא)
		א	ה	כט
תענית		ב	ו	ל תענית מיתת דריקיס
		ג	ז	לא (וואלף גאנב)
		ד	ח	א בוועמבר כל העלמים
תענית		ה	ט	ב (אליר וילין טאג)
		ו	י	ג
		ז	יא	ד
	לך לך	א	יב	ה
תענית		ב	יג	ו (לינהארט)
		ג	יד	ז
		ד	טו	ח (מיקאליוס)
		ה	טז	ט
		ו	יז	י (מרטין ליוטר)
יודא	ואומר אהבה	ז	יח	יא (מרטינא בישאףדנאג)
		א	יט	יב
		ב	כ	יג יריד פ"פ ראדר
		ג	כא	יד
		ד	כב	טו (לעפאלדוס)
		ה	כג	טז
		ו	כד	יז
חיי שרה	ומ"ה ואין ז	ז	כה	יח
אומרים	אב הרחמים	א	כו	יט (עליוזבעט) ברעסלא
		ב	כז	כ
		ג	כח	כא (כתולה אפעקער)
		ד	כט	כב

כסליו מולדו ה' ה' של"ו

א' דה"ח ה ל כג (קלעמינא)
 ב' דה"ח ו א כד
 חולדת סין לימנעו ב כה (קטוינא)
 א ג כו (קונדדוק)
 ב ד כז
 ג ה כח
 ד ו כט
 ה ז ל (אנדדעס)
 ו ח א דיצעמבר
 ויצא ומצ' ויכרת יעקב ז ש ב
 חן לשכט א י ג (אדווענד סא')
 שאלס ומ"ל ותן ט"ו ב יא ד (רעכטרי)
 ג יב ה
 ד יג ו (ניקל"ס)
 ה יד ז (קווארטאל לוצי)
 ו טו ח (כתולס עמפינדונג)
 וטאלס ומפ' ועמ' תלוסי' ז ט ט
 א יז י (אדווענד סא')
 ב יח יא
 ג יט יב
 ד כ יג (לוצי)
 ה כא יד
 ו כב טו (מטח)
 וישכ ומכ"ס וא"א ח"ס ז כג טו
 א כד יז ללצדדוק אדווענד סא'
 חנוכה ח"כ וא"א ח"ס ב כה יח
 ולמנצק סי' מזמו' לאספג ג כו יט
 ד כז כ (קוטעמבר)
 תעית מיתת נדיקיס ה כח כא (ט.מוס)
 מדליקין כ"ס קודס כ"ס ו כט כב

ים
 ים

(

א

שבת מולדו ו' ח"י כו"ן

מקץ ור"ס וס"ט ונוצר ז ל בג ומ'רכי ושמתי וס"ט א"ה
 כ"ס קו"ה) - ב' דר"ה א א כד סעודתא. אדווענד סד'

זאת חנוכה ב ב כה וויין נאכטין

ליל ארוכה ג ג כו (שטעפין)

אין ליטע כ' ימים ד ד כו (האנים עמפידוכג)

ה ה כח (קינדל טאג)

ו ו כט

ז ז ל

א ח לא

דינש

תמ"ז

תמ"ז

ב ט א יאניוורי סכ"ט 1776

י ב ודיך לויפסיג

ד יא ג

ה יב ד

ו יג ה

התקופה

יחי

ז יד ו דרויא קיניגן טורין

א טו ז עפיעכיום

ב טז ח (קריסטופיכא סקל)

ג יז ט ערפורט.

ד יח י (פוליא)

ה יט יא

ו כ יב (טשאקנא)

ז כא יג (פולאריום)

שומות

א כב יד

ב כג טו

ג כד טז (מארגעליום)

ד כה יז (אנטאניס)

ה כו יח (פיטר)

ו כז יט

וארא זמ"ס וס"ט א"ה ז כה ב (דעבסטויגן) (פאליאן)

(ניין כויג) אכט בא (אגיווקס גגנין)

שבת מולדו א' ו' תתמ"ג

ב	א	כב	ראש חודש	א"ה
ג	ב	כג		ה'ד'
ד	ג	כד	לילת ארזכנו המלך יר"ם	
ה	ד	כה	(פולש בקערוכג)	
ו	ה	כו	(יהאן)	(גג)
ז	ו	כז		
א	ז	כח	(קארלס)	
ב	ח	כט		
ג	ט	ל		
ד	י	לא		17
ה	יא	א	פעברוארי	
ו	יב	ב	ליכטמעס (כחולס)	
ז	יג	ג	רויניגוכג	
א	יד	ד	(זעסטאגוס)	
ב	טו	ה	יריד ברונישוויג	
ג	טז	ו	(דארטא)	
ד	יז	ז		
ה	יח	ח	(מארי נייטרווי)	
ו	יט	ט		
ז	כ	י		
א	כא	יא	(זעקשאגוס)	
ב	כב	יב		
ג	כג	יג		
ד	כד	יד	(פאלענטינוס)	
ה	כה	טו		
ו	כו	טז		
ז	כז	יז		
א	כח	יח	משפטים ופ' שקלס	
ב	כט	יט	ומס כן ע שנים ומ"ה	
ג	ל	כ	עקטאמיענו הכומרי	
ד	לא	כא	וא"ה אה כרהמים :	(אח)

א"ה
ה'ד'

(גג)

17

(אח)

אדר מולדו ב' י"ט תק"ע

א' דראש חודש ג ל כ (פאזנכט)
 ב' דר"ח וס' להפקק ד א כא אטיר מיטוואך
 ד"ר . ה ב כב (פיטר שטול)

ו ג כג
 תרומה והפקק וינר ז ד כד (מאטע לוס)
 א ה כה (אינפקפיר)

ב ו כו
 תענית מיתת צדיקים ג ז בז
 אין לשבע ד ח כח

תמ"ז ה ט כט קווארשל רעמניסרא
 ו י א מערץ

תצוה ופרט' זכור וינר ז יא ב
 א יב ג (רעמניסרא)

תענית אסתר ב יג ד יריר פ"פ דאדר
 פורי' ח"ט תזכר למנצח ג יד ה
 שושן פורים ד טו ו

ה טז ז
 ו יז ח
 כיטש פ' פרה וינר ז יח ט

א יט י (אקלי)
 ב כ יא (רוזנא)
 ג כא יב (גרינצרוס)

ד כב יג (מיט פאסטין)
 ה כג יד
 ו כד טו

וידקל ופאדוי ופאזנא ז כה טז
 סחודס וינר ומכרכן א כו יז
 סחידס אין אומרים זכ ב כז יח (קאנדויא)
 סחידס . ג כח יט (יוזעפוס)
 ד כט כ

ניסן מולדו ד' ח' רס"ט

ד"ח וז"נ וא"כ ער סו"ס ה א בא (בענדיק)

ת"מז אין לשבע
ויקרא ופכו'

א ד כד (והוקא) חזי עינוי

ב ה כה פרקינדגן סקו' כקליוכ

ג ו כו

ד ז כז

ה ח כח אין לשבע

ו ט כט

צו ושה"ג ויוז' וא"ל א"ה ד י ל תענית מיתת צדיקים

וכמנחה אומרים עבדים א יא לא (פלמר)

היינו ופוס' ברכי נפשי. ב יב א אפריל

ג יג ב

ערב פסח תעני' ככורי' ד יד ג ועירוב תשילין

א' דפסח כמו' מ' קטל ה טו ד (גרין דונרשטג)

כ' דפסח העו' אחר קידש ו שז ה התקופה קושר פרייטג

שח"מ וקו' ראה אתה ז יז ו (בתולה)

ס"ה ומקורין קדש לי א יח ז אוסטרין

אס' קסף תלוס ב יט ח יריד פ' דמיין

במדבר ככה עלותך ג כ ט

שביעי של פסח ד כא י

אחרון של פסח ה כב יא

אסרו חג ו כג יב

שמיני ויוזר מהספירה ז כד יג

ומ"ה וסו' א"ה וס"א כז"ן א כה יד (קוואזימאדו)

ומ"ל משה קיבל. ב כו טו תענית מיתת צדיקים

ג כז שז

ד כח יז

ה כט יח

רא

א

אייר מולדו ה' כ' תתרט"ג

א' דראש חודש ו' ל יט
תוריע ומצורע וסר"ק א כ
ומפ' שמים כקאי וא"א ב כא
א"ה וזו"ד אומר) . ב ג כב

(מיזרק דאמני)

(יורגין)

ג ד כג
ד ה כד
אין לשכש

(מרקוס)

ה ו כה
ו ז כז

אחרי וקדושים ויוצר ז ח כז ומכ' כס"כ. ועקביא) .
ומפ' הלא ככני כושים). א ט כח יוכלאטו יריד ליופציג

תענית תמ"ז ב י כט
ג יא ל

ד יב א מילאום פילאטו ואקובס
ה יג ב זיגמונדס

תענית

(קרונאום ערפינדונג)

ו יד ג (קרונאום ערפינדונג)
ז טו ד אמור ויוצר מקפי' וז"ז

א טז ה קנטטו

ב יז ו פול פהן

ג יח ז גטפריד

ד יט ח קטויכסלאכ

ה כ ט

ו כא י

זחך ובהוקדתי ויוצר ז כב יא

מקפיר' וכעשרה) . א כג יב

ב כד יג

ג כה יד

ד כז טו

תענית תיתת נדיקיס ה כז יז

ה כח יח

במדבר ויוצר וא"ה ואל' ז כט יח א"ה ומפ' ממר חוד' ושפן

סיון מולדרו ז' ט' תשע"ה

ר"ח א"כ עד אחר א"ת א א יט
ב ב כ

שלשה ימי הסבלה ג ג כא
אין לשבע ד ד כב

ערב שבעות וער"ת ה ה כג
א' דשבעות ו י כד

ב' דשבעות רות ז ז כה
אסרו ח ח כו

ב ט כז
ג י כח

ד יא כט (קוואטעמבר)
ה יב ל ק וארטאל טרינטוס

ו יג לא
גשא ויוצר ומסה קבל ז יד א (יוניוס)

א טו ב טרינטוס
ב טז ג

ג יז ד (פיטר)
ד יח ה

ה יט ו לויכמאט
ו כ ז תענית פולין

ז כא ח בהעלותך ומאור' ור"א
א כב ט טרינטוס חא

ב כג י יר' קינג' ברג - פרויסן
ג כד יא (אנוסרא)

ה כו יב תענית מיתות צדיקים ד כה יב
ה כז יג

ז כט שלח לך ואסבה ומ"ה ז כח טו
א"א"ה ופקביל : א כט טז (פיטא)

א"א"ה ופקביל : א כט טז

(
ציג

קוב

(ג

ולכו

תמוז מורדו א' כ"ב תפ"ח

א' דראש חודש ב ל יז
ב' דר"ח אין לשנע ג א יח

ד ב יט

ה ג כ

ו ד כא

ז ה כב קרח וכן זומא

א ו כג

ב ז כד יהאני יריד ברעסלא

ג ח כה

ד ט כו יהאן פויל) יום הארוך

ה י כז זיכן שלעפר

ו יא כח

ז יב כט חקת ובלק ואומ' אהבה

א יג ל ובעשרת מאמרות) נויאם בורג

ב יד א יוליום

ג טו ב (כתולה הוימוזוכונג)

ד טז ג

ה יז ד תעני' שנעה עשר בתמוז

ו יח ה אין לשנע

ז יט ו פנחס ומס' דברי ירמיה

א פ ז ושנוהבמים)

ב כא ח (קילויני)

ג כב ט

ד כג י (יאהאניס נטאמס)

ה כד יא

ו כה יב

ז יג מטות ומסעי ומפטור ד כו יג

א יד יח שמעו ומ"ה וא"א א"ה א כז יד

ב כח טו ע"פי דעת מוהרש"ל ב כח טו טוילוכונג) (י"כ שלומי

ג כט טז ומשה קבל) (רוזיכא

אב מולדו ג' ו"א ר"א

וראש הידש תמ"ז ד א יז

ה ב יח

אין לשבע ו ג יט

דברים ומזון ורכי אומר ז ד כ (עליאס)

א ה כא

ב ו כב מגדילינא) התחלת ימי

ג ז כג הכלבים) אלכארטי

פרכ תשעה בלכ ד ח בר א"א תסכה במחקה

זוס ט' בלכ א"א צינחית ה ט כה (יאקובי) כיון בריג

ומדלגי' ואני זאת בריתי ו י כו (אבל)

וזאת חנן ושבת נקמו ז יא בז

ויוז' ומס' נקמו ועקבא א יב כח

ב יג כט (בתולה)

ג יד ל אכראקן

המשח עשר וא"כ ד טי לא

ה טז א אגוסטו' שטעפין פיטר

ו יז ב קיטן פייר)

ז יח ג עקב אהבה ומס' ותאמר ז

ח יט ד אצור וכן וזמא) תמ"ז א יט ד

ה כ כ

ו כא ו

ז כב ז

ח כג ח

ו כד ט

דאה ומס' עניה קוערה ז כה י (לארענציוס)

ומכרכין הקודם ואין א כז יא

אומרים אכ הרקמים ב כז יב יריד פרוגשוויג

זכעסרה מאמדות) ג כח יג

ד כט יד

אלור מירדו ד' כ"ג תהקצ"ד

א' דר"ה ה ל טו כתולה הימל פארט
 ב' דר"ה ומחילין לתק ער א טז
 שופטים ומפ' אכניס' ח' ב יז
 א ג יח
 ב ד יט
 ג ה כ (יאנקא בערנהארדו)
 ד ו כא
 ה ז כב אין לשבע (קף ימי הטלמים)
 ו ה כג
 כי תצא ומפטר רכיז ט כד (כרטל מיוא)
 עקרה עד מחרת' ה' א י כה
 ומשה קבל ורכיזומר) . ב יא כו
 ג יב כז
 ד יג כח (אגוסטין)
 ה יד כט (יאהאן ענטהויעפט)
 ו טו ל (טשעקא)
 כי תבא ומפטר קומיז טז לא
 אורי ועקבי' זכ"ז) . חמ"ז א יז זעפטעמבר (אגידו)
 ב יח ב ילגין טאג) . יריד
 ג יט ג ברעסלא
 ד כ ד קעמלא
 ה כא ה (וויקטאריז)
 ז כב ו
 נצבים וילך ומפט' טוש ז כג ז
 אשים כעש' ה מאמרות א כד ח (כתולה לידה)
 ושנו מכ' ים ולמחרתו ב כה ט יריד פ"פ דמיין
 משכיתין לקליח ת) . ג כו י
 ד כז יא
 ה כח יב (קווארטאל קרונזום)
 נצור כרי' ויפסד' לתקיעה כט יג

יורדים ממדינת בריבדג ופרייסן ושלעווא

כ"ח בלשון בלדד ביה שווערין פלוס במעקל בודג .
 כ"ט מעזריטש פילצערנאוי שוויבס ביהדרעוין גאלין
 בכידר לוונקן גרייפן ברג כפארין המרשטין שוועד :
חשון א' דר"ה פירשטן וולד אדר ברג שווערין במ"ב
 בכ"ט שטאלפי . ס' יערץ ליפעסן . כ' ברכיברג
 בכ"ט וויסטרהוון בלדסי . ג' בודג . ד' בויזין מאכין
 בפוליש פרייסן כ"ט אינהט וולד אודר זינע שפירמילכפ לון
 טרעכטין . ה' לוקאוי . ו' גרייפן היגין לוקן וולד .
 ז' ביה ווערע כפארין טנגרמיידה . ח' בערלין ברוסא
 גרייפן ברג במרק קינגשברג . ט' קינגש וולד וויטן ברג
 בוקסן שפרעמברג . ט' בארבי ביזן טאהל ביכלין יארמן
 בפאלד פארין גיטל באק : י"ד פירשטן ברג במ"ב
 מאגריבורג בטארס טאלנע . י"ב גובין בכידר לוונקן
 אלט לנכרג . י"ג דאזין פלאטוי בפולין ווילשטאק .
 י"ד אקטער ברג פרחנס כ"ט רומיסבורג ביינער פארין
 ט"ו ארונדנע בערלין ביהווא מרק בערלין ביהווא מרק
 טיבל ביזן קלאפא בפולין באהאן . ט"ז זאנדווא טעפמלון
 וועידר גיעזר . י"ז בעסקווא בערין שטיין גולד .
 י"ח טאללי ביהווא מרק ירטשין ביהווא מרק ביהווא מרק
 שטרויבן . י"ט קושעלין בודג זעכטן ברג .
 כ' בעזין דארף פדעז בפוליש פרייסן פירד טעכטין .
 כ"א בעלין דעקווא פרייזאק זעכטן בלש מרק שטראסברג
 באוקה מרק . כ"ב ברכיברג באט פיקען ברג בכ"ח
 דאזיבור . כ"ג ליכטעלש . כ"ד רוסטן ברג באדר
 זוכה בודג וואלדמרטט . כ"ו קלבי במילדעס בלש מרק .
 כ"ז טלאגווא . כ"ח יענטהן ליכט בכידר לוונקן
 מונקן ברג שטאלפי :

בפליז

ידידים ממדינת ברנדבורג ופרייסן ושלעזיא

כסדרו ב' כלעזין באדר בשוערין אלט שטעטין
 שטארקויא שטרויכין טיץ נפולין וויטשטאק .
 ד' בארטזעלויא . ה' לאכום . ו' ארוטשולד פרייטן וולד
 במרק זומר פעלד . ז' צעדניק . ח' טעמפל ברג .
 י' ביזמרק . י"א כויא גארטן שוויבום . י"ב באלדן ברג
 צפרייסן מעקריין יאקובס הויז . י"ג דריין כויא וועדיל
 בירן ברג רעפין זלדין שטראלזוכד וואגריין זאסקין .
 י"ד גרוס ליכנין . ט"ו דרמברג שפני בעק במאדירב .
 ט"ז אלטלנצברג שוידמיל נפולין . י"ז דריין .
 י"ח בעכטין נפולין מילראזי שטראל . י"ח פאמערן וואלפן ביטל .
 י"ט פירשטן וולד גראנזערהאטכויא בל"ס שפאכדויא .
 כ' קלאפא נפליין שטעכדיל קאליס קרייסן פרייטן וולד
 בפאמערן פרידלנד נפוליס פרייטן גרוס גלוגא גילצא
 אובר זינק . כ"א בערוולד בפאמערן . כ"ה גארבי
 בוך האלץ במרק גרייפן ברג בפאמערן קעכניג שטרוץ ברג
 טרעכין פיראדן . כ"ו בעלץ בוקיא דיקדארף פירשטן
 ברג ביינר לויזניץ מייסן בורג אסטרייך רומלסברג
 צהינטר פאמערן . כ"ז ביזמרק ארינדזעס דאכר מאקווא
 מיטן וולד רעץ בל"ס כויא שטעטין ווערד . כ"ח פאזום :
מבית א' פרעט . ד' בייטויא . י"ד פלאטיא
 נפולין יארטזין קלאוס סלאק . ט"ו סדניקאוו
 נפוליס פרייסן . ט"ז גריין ברג . כ"ג לוקן וולד
 צילכויא . כ"ד האללי . כ"ח בויצין :
שבט ח' סדניקאוו נפוליס פרייסן טרעכין . ט' כויא
 אסטרייך . יו"ד ארוטשעלדאכ בייזמרק .
 י"א פאזדאס . י"ב בעכטין נפולין טארטויא טרעכין .
 י"ג בעלין שוידמיל נפולין . ט"ו מאגדירבורג בל"ס :
 ט"ז (*)

ידידים ממדינת ברננדיברג ופריימן ושלעוויא

פ"ז מאהרין . י"ז דראסקין שינפליס ווריון באדר .
 י"ח בייסוויא . כ"ב גיקטרא אום שלאק נויאם כורג
 בזקסין לאנווא . כ"ג קיקטרוין . פ"ד מיטן וולד
 רעץ כ"מ שווערין כפ לין כווארט שטרעליץ במעקל כרג .
 כ"ה זארמנד בע וולד כפאמריין גרויפן היגין .
 כ"ו קאלס . כ"ז אלטלנברג . כ"ט ווילסנאק :
אדר א' דר"מ כיון טאפל גיזש קראשען כורג כיוא
 בובליץ כהינטר פאמין פויסטן וולד טוגרימינדי .
 א' זילענאג בירד כורג כ"א שפלקען כורג כיוא מרק
 כ"א איכרס וולד פירין ואלדעק כ"ב . ב' קריץ טרעפטא
 בטללעכדע . ג' אכגרימנדה רעגין וולד שלאגווא
 זלדין . ד' קצקלון . ה' שריקחוי בפוליס פרויסקן
 קיל אום שלאק סלויא במעקלכורג טיץ בפולין . ו' בזרוט
 בעלציג כיוא דרעזין מאגדיכורג כ"א שפערליכרג פרגנאל
 שטרוך כרג וויטשטאק . ז' בעליץ גרדילעגן לענצין כיואן
 שטאלפי . ח' ברנדיכורג כ"ב דעמיין דרמנורג לנכרג
 כווארט קלאפא בפולין וואלין . ט' גרויפן כרג בפאמריין
 לויאכבורג פאקיוואלק . י"ב דעקייא . י"ג נישטעטיין .
 י"ד אפען כורג פרידלכד כ"ב פרינאוואלק . ט"ו אכקלאס
 ביטויקאמיהן גיטרכאק ראדיכרג כשויד וונגריין .
 ט"ז לוכין . י"ט בלעזן כיוא שווערין . כ' יאקטראווע
 בפולין לוינן ביינדיר לוינזין מעזריטש אדר כ' ג טענפין
 וואלפי ביטל . כ"א פרייאן וואלד בפאמריין מאקווא
 מיכנן כרג . כ"ב כיוא גארטן כיוא וועדל באכן בערוולד
 כ"מ בערכווא פרידכרג יא-משטאל במרק קינגס וולד .
 כ"ג ברנדיכורג כיוא שטאט בובליץ כורג גראכווא
 טעמפלין . כ"ד מאגדיכורג כטארס טאכע .

כ"ה

ידידים ממדינת ברנדיבורג ופרייסן ושלעזיא

כ"ה בויזן בורג בא קר מרק טעמפל ברג . כ"ו ברלין .
 כ"ז סלבר שטט בברג . שו יבוס טרעפטא ברעגא .
 כ"ח באלדען בורג בפרייסן דיסדארף יאקובטהגין לאגא
 מעקרון פ' לזין בהינטר פאמירן ראטנויא כ"ט רויכשברג
 שטראסבורג באוקר מרק ווערביין באלט מרק ציעזר .
 כ"ט גרויס ליניכן סיניפלוס זאקן בעלגארד קראסין
 דראסין פרייסן וולד במרק יארמן בפאסר פאמרן לאבוס .
כיסן א' פרידלנד בפוליס פרייסן קרעמין ווערדר .
 ב' ליפעהן . ג' פענסין בפולין סאכטעך
 בפ' ליש פרייסן טארגווא . ה' זעלווא טרווא ורוזנך
 פיראדן בארט דלס בפאמרין דריין פלאטוי בפולין
 קעפניג לאנדעק בפרייסן שיבל ביין . ו' ארוכטזעה
 עלדענא פירסטן ברג בנידר לויזניץ יענטהין ליב וולד
 מייען בורג רומסבורג בהינטר פאמירן שפאכדווא
 סוועדאס . ז' שווערין בווארט זונס בורג בערליכעך
 ביזמרק דאבר דעמיס פלקען בורג כ"מ האמרשטיין
 רוסען בורג באדר זומרפעלד . ח' קערלין נירן ברג
 זאכדווא שניידמיל בפולין שווערין כמ"ב צעדניק .
 ט' פאדס . י' בויזין בעלציג גראכזעה אלט לכברג
 י"א לוקן וולד פרעט . י"ב נוך האלץ במרק לונזענד
 בפולין ארכין ברג שטרוז ברץ טרעבין זעללין . י"ג בוקא
 פויזן כ' ווא ווערב בפאמרין אסט ברג שטערין ברג
 י"ד ג' לזא מיטן וולד כייל וועדיל פאלכאו צעדין .
 ט"ו טעליטא . ט"ז פירדיכא פיישטן פעלד זאחאן .
 י"ז ליכטווא בנידר לויזניץ . י"ט שטעפניך בפרייזניץ .
 כ' בעזין דארף האמיהן . כ"א צילכווא . כ"ב שטעפניץ
 בפאמרן . כ"ג בערין שטיין ניווא רופין . כ"ה פריזאק .
 כ"ז

קידים ממדינת ברנדיבורג ופרייסן ושלעזיא

כ"ו קאטוויץ מאגדיבורג כ"ט כוואן שויד זערבסט -
 כ"ז ברדילעגין סלאמא בפולן . כ"ח קאליס יערך
 קעזבורג כ"מ . כ"ט פאליץ שעניוולד וויסער הונדאסי -
איר א' דר"ח ארכיבורג . ב' קוועדלין בורג
 כ"ט . ג' מילראז . ד' וויטשטאק קיסטריין
 פעפריאלין האפל בורג ליכניא בשווייטן אבר וינק
 פירן שטרויכין . ה' ארובשוולד באכערש ברג ביטוי -
 ו' בערוולד בפאמריין . ז' קאלבי במילדה באלט מ"ק .
 ח' ראזיבור . ט' בלעזין בויא שווערין לינעבורג
 גרויס זאכא בויא גארטן זעכסטן בורג . י' וואלפן
 ביטל . י"א מאהרין . י"ב בעכטין בפולין בערלין
 בפרידריכסטט בערלינכן ביזמרק ברנדיבורג כ"ט דריין
 גיסטרא חוס סלאק וארטשין מאקווא . י"ג מאגדיבורג
 כ"ט . י"ד גרוכניג בפולין פוטליק שטארק יא ווערכן
 בפאמריין וולמ-שטט . ט"ו לכעברג בלייפניג . ט"ז דרעזן
 אלט ליכראזי לוקאוי . י"ז קירך מעזריטש זעהוויין
 באלט מרק זעלויא . י"ח פארמיס . י"ט בויאשטט
 איכרש וולד פרייזער ווי רעפין שווערין במעקיל בורג כ"ט
 וואנגרין . כ' בארבי גרוסגלוגא טיך בפולין .
 כ"ה באלדען בורג בפרייסן בעליץ פירשטן וולד שטערין
 בורג . כ"ח בעסקוי דאכר שעניבעק זליין . כ"ט פאליץ :
סין ב' קאסלין דראסקין פרידלנד בפולש פרייסן
 בויא גארטן שווייטש שטראץ בורג טרייא ווילין .
 ג' יעכטהין מיטן וולד פלאטווא רומלסבורג בויכנא
 פאמריין שטענדיל וויטן רב בפרייגניץ . ד' מאדיבורג
 בשווייד רעץ כ"מ באסן פלעזן בורג בויאמארק גיטראכא
 פרייאן וולד בפאמריין מאגדיבורג כ"ט פאלנאכא .
 רעגן

קידים ממדינת בדנדיבורג ופרייסן ושלעזיא

ו' רעגן וולד . ח' שפרעמברג סטרויכין . ט' טו יבוס
 טרעכין . י' פלאטווא כפולין גרין ברג . י"א דרכדינרג
 בכ"ט פארשט האללי בלוויכראקשטאק . י"ב ז' רמנד
 סמיידמיל כפ לין טעפנין בפאמריין . י"ג טעמפלברג .
 ט"ו פלווא במעקל בורג . ט"ז קאמיהן אלט לכנברג
 לובזעמך כפולין פייז : י"ז גראנזעה לא זס ליפעהן .
 י"ח בויזין קאלים לכנברג בוארט גרוס ליכין זאמונד
 וואלין . י"ט ארוכטזעה בערין שטיין צערניק .
 כ' פירשטן ברג במעקל בורג . כ"ב דעקווא טארגווא
 כ"ג אנגרמנדע מיגדיבורג בא"ט ווינסכין . כ"ד בוקא
 גרדילעגין גרייפן הון פאללין דהיכטר פאמריין .
 כ"ה קראסקין ווא ווערל סיבל ביון . כ"ז בענגארד
 בויארופין ווערדר . כ"ז בערלין בפרידרי שטאט .
 כ"ח הלכרשטט המבורג סט אלזוכד :

המוז א' דר"ח וואלפן ביטל בעלניג שריקאווע
 בפ' ל' פרייסן הארשטין כפולין אדר ברג
 אקטור ברג . א' אפען בורג עכנין מינכן ברג אטמיוא
 בא"ט רויכטורג דהיכטר פאמריין וולדעק מעקל ברג .
 ב' בערכווא דעניס לא אכזלדין בייאשטעטין ורייזן
 באדר . ג' ברכ בורג בייאשט דאס בפאמריין ביטל
 באק ל' ביי פאלס טרעפטא בטאלענדע . ד' ארכיבורג
 גראכוא מייען בורג ראניבור ווערדין באלט מרק .
 ז' רייכטורג . ז' גרוכניג כפולין לעב' לוקין וואלד
 ברכדיבורג בייאשטט קאנין כפוליס פרייסן בייאשטעטין
 גאלגן בפירלויזן . ח' אלדעכוי עלדעכא פירשטן
 ברג ביידרלייזיך פרעכא ווא פרייזווק פאנדווא
 שטרגארד בפאמריין שטארקווא . ט' בערוולד בייאשטעטין
 ביטל

ירידים ממדינת ברנדיבורג ופרייסן שלעזיא

בוטוי דריוון פלקען בורג בייאמרק יארמן בפאחר פאמרן
 יאקטראווי בפולין יאכאשטאל בטרק שווערין נווארט
 זילענציג זאקין. י' בובלין ליכין וולד שלאגא אוקרמינדע
 וו קטר הוזן בראסי. י"א ארנין בירג זעדון. י"ב גילא
 אורזינק זענפטן ברג. י"ג בענשין בפולין ליכנווא
 בש ויבאן. י"ד בארט ביון טאהל דעמין פעברוי בולין
 לנדעק בפוליס פרייסן זיליך שיכפליס שויד טרעפטא
 ברעגא. ט"ו קיל אום שלאק מעזויטש שטאלפי
 און דאס. ט"ז דאס בייאמרק ברכדיבורג כמעקל ברג
 לנצברג נווארט בירן ברג זומר פעלד. י"ז זאנדווא
 טנג מינדע. י"ח בערין שטיין פירדיכא. כ' בלעזין
 בייא שווערין קאלברג. כ"א בויאן. כ"ב באלדען ברג
 בפוליס פרייסן פארשט פרוזאק יאקובש הדין קרעמין
 מעקרין. כ"ג מילכין טרענשין. כ"ד בייא דאס
 טעמפלן. כ"ה טעמפלברג. כ"ו גיסקרא אום שלאק.
 כ"ז פרידלנד בפוליס פרייסן זעהוין באלטמרק.

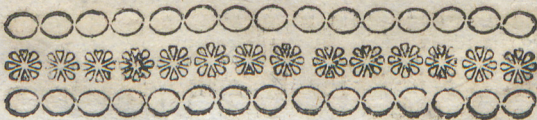
כ"ט פרידלנד כמ"כ שטראס ברג באוקרמרק :

אב א' גרוס ליניכן רוטן בורג באיר. ג' לאכוס
 וויטן ברג בפרייגניץ. ו' דריוון. ו' פארמיס
 ככ"ג. ח' דאכר. ט' גאדיכוס טיץ בפולין פאמבורג
 שניידמיל בפולין. י"ג גרין בקג זאלץ וועדל. ט"ז
 לויאנבורג. כ' קעפניג. כ"א לופעהן מיטן וולד.
 כ"ב רעץ כמ"מ. כ"ג בורג גרייסן ברג במרק. כ"ה
 בערלין בקעלין פלאטווא בפולין. כפטן ברג. כ"ו גובין
 בכירד לויזניץ. כ"ז טעכניץ. כ"ח בעלן דערך
 טנגרמינדע זיעזד קערלין גרייפן ברג בסימן פוטין
 זאלץ וועדל שטרעליץ כמ"כ. כ"ט בערלינכין בוד האלץ

במרק

ידידים ממדינת ברנדיבירג ופרייסן ושלעווא

במרק קאלליס דרמבורג פרוויאץ וולד במרק פירשטן פעלד
 קיניגסוולד סיפל כיון קלאפא בפולין שווערין בפולין :
אדור א' דר"ס ארוכסוולד גרוסגלוגא האלי בלוויכ
 גיטר באק טרוכזעה וויטן כרג בזקסן .
 א' ואקטראו ע בפולין . ג' קוועדלין בורג בכ"ס .
 ד' האמרשטיין בפולין א' טשטעטין וואלפן ביטלזיליך .
 ה' פירשטן וולד . ו' דאס בכייא מרק דעמיסזנה כרג .
 ז' טעלטאז בערוולד בפאמריין טעמפלין . ח' ב' סקווא
 ג-ללין כנידר לויכז כייא בארוט . ט' ירטשין סערעמברג
 טיך בפולין . י"א בוך היילן במרק שוויכוס פיראדן .
 באנוי . י"ב לענזין חסטרברג פאללין בהינטר פאמריין
 שפאנדווא . י"ג באהן בערוולד בכ"מ ביכערש כרג
 דרמבורג דריזן פידברג . י"ד בירן בייס האללי פאלדס .
 ט"ו בעלין . י"ז ביכשין בפולין דעקווא גילזא .
 י"ח קאטוויץ לויכז כנידר לויכז זעכייא טרעבין .
 י"ט דאמין פאסיוואלק . כ' דראסין פלקען בורג בכ"מ
 קיניגס כרג בכ"מ פירד רעז בכ"מ . כ"א ניומרק ברנדיבירג
 בא"ס בובלין . כ"ב וואנגריין . כ"ג לנדרג בלייפציג .
 כ"ד בריסקווא . כ"ה קעסלין אלט דרעוין אדר כרג .
 כ"ו ארוכזעה קיסטריין דיק ארץ האולברג מערריין
 מיכנז כרג . כ"ז ביטויג סטרא יוסטלסק בייאווועדל
 שווערין במעקלברג ווא פאלד באסין . כ"ט בארג
 זלריין טעפפניץ כפריגניץ טעמפלברג :



יתר חגים וירידים ממדינות פולין ליטא ריוסן
פיהם מעהרין ושלעזיא :

תשרי טיסמניז הרוכיסוב קאוולע'א' בו . פראג
כאלדען כרג' ד' בו . פוזנא קראקאו בריסק
בעלז לוקאטש בעלשיץ' ה' בו . אליקאסטפקא לאדמ
ו' בו . שמיגל קאסטין גראבאווא העליווא ווארט לעסלא
ליטוויס סאקלא פלאנקי' בו . קלאדא טריפטין י"א בו .
מיכל פאקראווי בריסק לוויגין קאקאו וואלבהטש בעלז
ט"ו בו . אקטאברוס י"ז בו . טורכין אוישפיץ ווארשוי
כ"א בו . האמרשטין סקרדיץ טארניקאווי סרכאפקס
רודישאווי יגטאכ"ג בו . בראדליסא לוקאטש כ"ד בו .
וינאאווי טשכנאווי פרוקטיץ כ"ו בו . בורקסארדיץ כ"ז בו .
חשוון באזיליא הא קאווי א' דר"ס . טדה לבן
פיעטניווא ראשונה א' בו . גליאסכ' בו .

אוברוזאק שנידמיל קאסטין טורין וורשאווי עלבלינג
פיוורפין פילי קרעמזיר קרעמז קאשמינקי לובלין האשטין
טורין ה' בו . ברעקרינקא ווענגרפאל צימאטוט
בלהעלמס וויטא ווישוואן יסכאמערש בורג אלמריטן
זאלשוויט' בו . ניקול בורג י"ג בו . פלאטא לובלין
טורקמ' שייטן הענאזיכ פיעטנאלי' שני' צימקוואט ט"ו בו .
מאריניקאפט חוזהטען יירטשין ריוכנאך ביגדיש בייטן
כאמור סמטור פיינטשוב פולסקיץ קאליס קראשניק קומאדני
פפ' האס יירטשין רעדוט רעכנאווי באוועמכרוס י"ח פו .
פיליפיכ' בו . ווילטשן לאכנהוט צימאווי כ"ב בו .
אוסטרליץ מיקאליוא קרעטוב קלאפיק"ה בו :

כסליו האמרשטין גאשלין בריסק דקווא ליבזשין
קולקעבי קראקאו כ' בו בריסק קראנקי א' בו .
קרעטוב באנדין בייטשטאט אשה קטרינא כ' בו .
כאלדען

יותר חגים וירידים ממדינות פולין ליטא רייסן
פיהם מעהרין ושלעזיא :

כאלדען כורג אוברכיק גניון גירא לבשין קארנאכ קמבור
רעדים לויקויל וו"ד בו . העלים חדוים לעקלא
סטורכיעקט בויכום . קאנטונא פאטשנא קרעפסוב
בייאשטאט ו"א בו . וועגברופא רודנשטוי ו"ב בו .
קאליס לונשץ וועקלאקט ו"ב בו . דינעמבורס אווער וילק
קרעמזיר פינטשכ אפעשכא ווארטקמטור ו"ח בו .
פונא קרעמזיר פינטשנא בו . אוקטרא לוקאטש
ראמניק שלאכעצקי מאקט פ"ב בו :

מב גאדי מיטל פ נאקט בו . מלאדניק ה' בו .
העלים נעקיל ו' בו . יירטשין פרעמקלא ו' בו .

כאלאטא רעכטשטוי ט' בו . מיטל רייסן גרידן
וילעסן בייאשטט טריין ו"ב בו . ליסאקאלי טאמבסוב
טרלי קרלי ו"ד בו . בראד פולא פזענץ גראקדען
וואלש מארגליין פזענץ בוסקא קאוואלע ט"ז בו .

רעכטשטוי לטשנא ברעסטאקי זאלשץ זאלורץ פולא
ו"ח בו . ואניווארס ו"ט בו . יוזק קונסטאנטין
קאקלא ווארד מקהל טאמבסוב ג"ב . דונא זאלטישנא
לועלשטכ"ד בו . פולישכ"ז בו . ב"ג קנעשטין בוגדוש
ווינאין זארטשנא לבז פאלאק קראנק פראקט שערשין
כ"ח בו . טעברשין גנישקא פאקקאלי טשנא כ"ט בו :

שכ בייטש קראמיני ריפואל גאקטין בריסק דקויל
לויפניק פקיש פלאקא אוסטריא ליטמיטל
ג' בו . פיטר פאוויל קראכי בראד ד' בו . גאליץ
שעסו גראמניץ ווארטקעשטין וויבאקי לובלין לטמיטל
לאגאט פראג בראד קמטור זעמל בראד קרעשנא לזענאק
ו"ב בו . דרזני קאליס פינטשקא בייאשטט ט"ז בו .
קאמטאגוס

יתר חגים וירידים ממדינות פולין ליטא רייכן
פיהם מעהרין ושלעזיא :

ספטואגוס פעברוארוס כ"ט יוס כ"א בו . וועגרוזפאל
וואלענטין לוקאס הארמיניז כ"ד בו . טריפטין כ"ה בו .
זאקסאגוס כ"ח בו :

אדר אסטעמפאל שבעה' מהעיניו מיד לוקווא
ה' בו . פאזנטז' בו . פאסר מיטוואך ח' בו .
קאזמיר ביקאווי אינשטאקסידוס י"ב בו . רעמיניסרא
י"ט בו . מערציוס כ' בו . גריגור לענטאטאל כ"א בו .
אקאלי כ"ו בו . פרעהרי גאדי לאוונק יערוסלאוו
ט' כאוויסני' עיני כ"ט בו :

ניסן לעטארוס ד' בו . סאבלאוה' בו . יודיקא
י"א בו . קוויטין י"ב בו . פלמרוס זאלין
י"ח בו . אפריזוס גרין דונרשטג כ"ב בו . קוהר פרייטאג
כ"ג בו . רימנאז יריד בראל פאסחס יריד טרונכאל כ"ה בו .

אייר קוואזימאדיז' בו . יורג וויטשיד זכור רישא
אליק קאקאל ירשין ליווענסק ד' בו . מרקוס
חזיוס ו' בו . מוורק דאמני ט' בו . יאקופ פליפי
שעברשין י"ב בו . זילס טאג טאמשוב זאקלאכ פינטשוב
י"ד בו . יובלאטס ט"ז בו . זאקאניס י"ח בו .

סטיונסליווא זאלקאווי ווארוז טיכאווי קראקי נויאזמר
י"ט בו . מאיוס כ"ב בו . קאנטאטי כ"ג בו . יריד
סקערנסוב ליווענסק טאריגראד כ"ו בו . אשה
ברוד כ"ט בו :

סיון ראגאטיא' בו . אופהרטס' בו . ליווענסק
יריד לוזלין בראל פיעטראקווא פינסק קאנטושווא
ט' בו . טשירוויץ י"ד בו . טוואנקי ט"ו בו . גרין
דונרשטאג

יתר תגים וירידים ממדינות פולין ליטא רייסין פיהם
מעהרין ושלעזיא :

דוכרסטאג ירד לוקאס גרדונג אליק יאנוז סטאקלאס
י"ט כו . ירד לעגטאשנא כ' כו . טרוכטאטא כ' כו .
יונוס כ"ד כו . ליוכנאכ"ו כו :

תמוז מעדרדוקס ב' כו . אבו פראד' ד' כו . אנטוניא
ה' כו . פיטאח' כו . יוהאניס פראקוב
מעזריטש י"ז כו . יאהאקסיס י"ט כו . פיטר פוילס
כ"כ כו . יוליוס כ"ד כו . מרגרעטא לובאקלוב בעלו
כיגדוס וויסאקי לבסיץ סמטור קאלס קלעניג רעדוס
קלדישאוו ב' לסיץ סאקלאס כ"ו כו . אשה חדשה ענקיס
לונסץ פקיס ראשקאוו כ"ט כו :

אב לונסץ לונסאסלא חליש' ד' כו . פשה מגדיליכא
אפאטשנא גוויטין לעמברוב סלאפי פין פיור
קיסקאוו ו' כו . טלאכעצקי מאסט' כו . יאקוב
סעברטין חוסטליץ פילא ווערשוויקרעמזיר ט' כו .
אשה קאגא לעוורטוב יו"ד כו . אליע דסלאס ראסנא
ט"ו כו . יולנא בעלו ברעכטינקי זאבלר אליא גריסי
פלאקל כ"לא י"ט כו . פלאטביא לונסאסנא ווערענא
זלטור קאקא חוכאוו מערש יברג כ"ה כו . טרניבראל
חייכסיץ וואכרזינג כ"ה כו . קוזמיר אייגוסטוס כלופנא
פרעש בירג קוראוו פלעשא כ"ו כו :

אדר בחולא רויזן יערסלאס טורנא וואס וויטץ
טריסק וועלניצר קאמטור ברנד נוקאטש
סטירכינעסט קארנאל כו . לארעכא כו . ברטאל
רוקסיץ קאזמר חזריטש ט' כו . בחולא יו"ד כו .
סלאפא ראכינגא אדוקטאן ג' כו . יאן מעז סאד פיור
ילגין

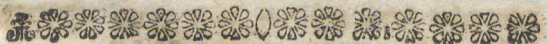
יתר חגים וירידים ממרינות פולין ליטא רייסן פיהם
מעהרין ושלעזיא :

ולגין טאג גרידן לענטשטאג י"ז כו . ברטאל ו"ט כג .
בראל וואלטוט שטייכ לוקאכ העלום כהלה
כ"ד כו . סטעמברוק קויומר
קאטמין קראקא
כ"ז כו :



פרידריך השני מלך פון ברויסקין קוהרפירשט
זו ברנדיבורג כולר כ"ד יאנואריום
אלף תש"יכ :

גיימאליין עליובעט קריסטיאן הרציג פערדנאנט
אלבריד ברוכסווייג טאכער כולדת ח'
כאוועמבר אלף תשט"ו :



לוח זריחת ושקיעת השמש

אויף גאנג	אונטער גאנג	אויף גאנג	אונטער גאנג
יום אהר מכוטן אהר מכוטן	יום אהר מכוטן אהר מכוטן	יום אהר מכוטן אהר מכוטן	יום אהר מכוטן אהר מכוטן
ט"ו ז' כ"ה ד' ל"ה	ט"ו ז' כ"ה ד' ל"ה	ט"ו ז' כ"ה ד' ל"ה	ט"ו ז' כ"ה ד' ל"ה
כ"א ז' ט"ו ד' מ"ה	כ"א ז' ט"ו ד' מ"ה	כ"א ז' ט"ו ד' מ"ה	כ"א ז' ט"ו ד' מ"ה
כ"ה ז' ו' ד' כ"ד	כ"ה ז' ו' ד' כ"ד	כ"ה ז' ו' ד' כ"ד	כ"ה ז' ו' ד' כ"ד
א' ז' ו' כ"ו ה' ד'	א' ז' ו' כ"ו ה' ד'	א' ז' ו' כ"ו ה' ד'	א' ז' ו' כ"ו ה' ד'
ו' ז' ו' מ"ו ה' י"ד	ו' ז' ו' מ"ו ה' י"ד	ו' ז' ו' מ"ו ה' י"ד	ו' ז' ו' מ"ו ה' י"ד
י"ד ז' ו' ל"ט ה' כ"א	י"ד ז' ו' ל"ט ה' כ"א	י"ד ז' ו' ל"ט ה' כ"א	י"ד ז' ו' ל"ט ה' כ"א
ט"ו ז' ו' כ"ט ה' ל"א	ט"ו ז' ו' כ"ט ה' ל"א	ט"ו ז' ו' כ"ט ה' ל"א	ט"ו ז' ו' כ"ט ה' ל"א
כ' ז' ו' י"ט ה' מ"א	כ' ז' ו' י"ט ה' מ"א	כ' ז' ו' י"ט ה' מ"א	כ' ז' ו' י"ט ה' מ"א
כ"ה ז' ו' ח' ה' כ"ב	כ"ה ז' ו' ח' ה' כ"ב	כ"ה ז' ו' ח' ה' כ"ב	כ"ה ז' ו' ח' ה' כ"ב
א' ז' ו' ה' כ"ח ו' ב'	א' ז' ו' ה' כ"ח ו' ב'	א' ז' ו' ה' כ"ח ו' ב'	א' ז' ו' ה' כ"ח ו' ב'
ו' ז' ו' ה' מ"ח ו' י"ב	ו' ז' ו' ה' מ"ח ו' י"ב	ו' ז' ו' ה' מ"ח ו' י"ב	ו' ז' ו' ה' מ"ח ו' י"ב
י"ב ז' ו' ה' ל"ו ו' כ"ד	י"ב ז' ו' ה' ל"ו ו' כ"ד	י"ב ז' ו' ה' ל"ו ו' כ"ד	י"ב ז' ו' ה' ל"ו ו' כ"ד
י"ז ז' ו' ה' כ"ו ו' ל"ד	י"ז ז' ו' ה' כ"ו ו' ל"ד	י"ז ז' ו' ה' כ"ו ו' ל"ד	י"ז ז' ו' ה' כ"ו ו' ל"ד
כ"כ ז' ו' ה' ט"ז ו' מ"ד	כ"כ ז' ו' ה' ט"ז ו' מ"ד	כ"כ ז' ו' ה' ט"ז ו' מ"ד	כ"כ ז' ו' ה' ט"ז ו' מ"ד
כ"ז ז' ו' ה' ו' ו' כ"ד	כ"ז ז' ו' ה' ו' ו' כ"ד	כ"ז ז' ו' ה' ו' ו' כ"ד	כ"ז ז' ו' ה' ו' ו' כ"ד
כ' ז' ו' ד' כ"ו ז' ד'	כ' ז' ו' ד' כ"ו ז' ד'	כ' ז' ו' ד' כ"ו ז' ד'	כ' ז' ו' ד' כ"ו ז' ד'
ז' ז' ו' ד' מ"ז ו' י"ג	ז' ז' ו' ד' מ"ז ו' י"ג	ז' ז' ו' ד' מ"ז ו' י"ג	ז' ז' ו' ד' מ"ז ו' י"ג
י"ג ז' ו' ד' ל"ז ו' כ"ג	י"ג ז' ו' ד' ל"ז ו' כ"ג	י"ג ז' ו' ד' ל"ז ו' כ"ג	י"ג ז' ו' ד' ל"ז ו' כ"ג
י"ז ז' ו' ד' כ"ח ז' ל"ב	י"ז ז' ו' ד' כ"ח ז' ל"ב	י"ז ז' ו' ד' כ"ח ז' ל"ב	י"ז ז' ו' ד' כ"ח ז' ל"ב
כ"ב ז' ו' ד' כ' ז' מ'	כ"ב ז' ו' ד' כ' ז' מ'	כ"ב ז' ו' ד' כ' ז' מ'	כ"ב ז' ו' ד' כ' ז' מ'
כ"ז ז' ו' ד' י"ב ז' מ"ח	כ"ז ז' ו' ד' י"ב ז' מ"ח	כ"ז ז' ו' ד' י"ב ז' מ"ח	כ"ז ז' ו' ד' י"ב ז' מ"ח
ג' ז' ו' ד' ה' ז' כ"ה	ג' ז' ו' ד' ה' ז' כ"ה	ג' ז' ו' ד' ה' ז' כ"ה	ג' ז' ו' ד' ה' ז' כ"ה
ח' ז' ו' ג' כ"ח ק' ב'	ח' ז' ו' ג' כ"ח ק' ב'	ח' ז' ו' ג' כ"ח ק' ב'	ח' ז' ו' ג' כ"ח ק' ב'
י"ד ז' ו' ג' ל"ב ח' ח'	י"ד ז' ו' ג' ל"ב ח' ח'	י"ד ז' ו' ג' ל"ב ח' ח'	י"ד ז' ו' ג' ל"ב ח' ח'
י"ט ז' ו' ג' מ"ז ח' י"ב	י"ט ז' ו' ג' מ"ז ח' י"ב	י"ט ז' ו' ג' מ"ז ח' י"ב	י"ט ז' ו' ג' מ"ז ח' י"ב
כ"ד ז' ו' ג' מ"ב ח' ט"ו	כ"ד ז' ו' ג' מ"ב ח' ט"ו	כ"ד ז' ו' ג' מ"ב ח' ט"ו	כ"ד ז' ו' ג' מ"ב ח' ט"ו
ו' ז' ו' ג' ל"ה ד' כ"ה	ו' ז' ו' ג' ל"ה ד' כ"ה	ו' ז' ו' ג' ל"ה ד' כ"ה	ו' ז' ו' ג' ל"ה ד' כ"ה

לוח זריחת ושקיעת השמש

אויף גאנג	אויף גאנג
וועט אוועק מכוטן אוועק מכוטן	יום אוועק מכוטן אוועק מכוטן
כ"ט כו ג' מ"ב ח' י"ח	ט"ז כו ד' י"ט ז' ח"א
תמוז ד' כו ג' מ"ט ח' י"ט	כ"א כו ד' פ"ח ז' ל"ב
ט' כו ג' מ"ב ח' י"ח	פ"ז כו ד' ל"ז ז' כ"ד
י"ד כו ג' מ"ד ח' ט"ז	אלול א' כו ד' מ"ה ז' ט"ו
י"ט כו ג' מ"ז ח' י"ג	ו' כו ד' כ"ד ז' וי"ז
כ"ד כו ג' פ"ט ח' ט	י"א כו ד' ה' ד' ו' כ"ז
כ"ט כו ג' כ"ז ח' ג'	י"ז כו ד' ה' ט"ז ו' מ"ד
אב ה' כו ד' ג' ז' כ"ז	כ"ב כו ד' ה' כ"ו ו' ל"ד
י"ד כו ד' י"ד ז' כ"ז	פ"ז כו ד' ה' כ"ו ו' כ"ד



ליקוץ משנה זו

יום א' כ"ט טבת איז איינס אונזיכט באהרי זוני פינקטרינס
 אום האלץ פיר אהר נז מאגש פריא :
 יום א' י"ד שבט איזט איינס גרויסה מאנד פינקטרינס וואו
 פון מיר בארדש עכדי זעהן ווערדן . דער מאנט
 גיטט אויף צו ברלין באלד נאך פינק אהר . נאך דער
 פולניגן פיר פינקטרונג דער מאנד אונד איזט נאך אום
 פינק אונד האלץ צאל פיר פינקטערט . דאס פינקטרינס
 איזט אלזאס אין אכעמין . אונד גשיקט דאס עכדי דער
 באכנה פינקטרינס אום פינק אהר אונד זעקס מנוטין :
 יום ב' כ"ט טבת איז און אונזיכט באהרי זוני פינקטרינס
 נאך מיטאג אום איין פירטל אויף דרייט אהר :
 יום ב' כ"ט תמוז איז איין פירטל אויף פינק אהר :
 יום ג' י"ד אב איז דר באכט אום אוילף אהר אונד פינק
 מנוטין . השייך ליום ד' . איזט איינס גרויסה
 טעטאהל מאנד פינקטרינס . דהיינו מיטוואך פריא
 פיר מינוטן נאך מיטראכט איזט דער מאנט פעליג פיר
 פינקטרינס . דאזעס גוועהרט אנדער האלץ צעה . דאס אום
 איין אהר אונד זעקס אייב דריי קיג מנוטין . דר מאנט
 אום דען עכדי שאטן אנטאנגט העראויס צו טרעטן .
 אונד ווידרום ליכט צו בקומן . דר נאך זיכט מן דאס מאכט
 ליכט צו נעמין . אונד טרעפט דאס עכדי דר גאנצ
 פינקטרינס . אום צווייט אהר אונד פינק אונד דריי קיג
 מינוטן . נאך דעם דאס גאנצה פינקטרינס אויף דרייט
 אונד האלץ צעה און גהאלטן :
 יום ד' כ"ט אב איז איין אונזיכט באהרי זוני פינקטרינס
 אום האלץ זעקס . מיטוואך פריא :

כב
 ט
 א
 ב
 ד
 ט
 ו
 ז
 ח
 ט
 י
 יא
 יב
 יג
 יד
 טו
 טז
 יז
 יח
 יט
 כ
 כא
 כב
 כג
 כד
 כה
 כו
 כז
 כח
 כט
 ל



ידיד' ממדינות ברנדבורג ופרייסיין ושלעווא

השרי' א' בארט ארנין בורג פארחיס שטרוץ ברג

טרעפטא ברעגא . ב' נוקויל פרידלנד

במ"ב מאהרין ראניבור שטענדיל . ג' לאגאברעפין

בניא שטעטין צעדין . ד' לאנדא לויסן כיארוסין

ה' ברכיבור בא"ש קעסליו גרונאג פולין לונא

ליכעברג ראסשטאק שטארקויל טיץ פניין .

ו' עלדעכויא . ז' ליבראזי . ח' פרידלנד פוליס

פרייסן גרין ברג וקאכט היין טרעכין . ט' פרוזאק

מיטן וולד גרדילעגן וויטן ברג פרייגין וואלדעק

במ"ב . יו"ד באמא בערנא קראסין מאסויל סלאסא

כפלין וואלין . י"א דאכר זאדויל טעלסטא אוקר מיכדא

י"ב פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג . ט"ו ארנסטלד

באדיכט קעפניק ליכעברג פרייגלויא זאלן וועלד

קאס . ט"ז קערלין פארסט גראמאטע שטערן ברג

במ"ב מאוואס . י"ז באקדעמיס פרייבורג

ביוכסברג ווייץ באדר . י"ח בערד

י"ט נויא גארטן טרעפטא בטליץ זעה .

י"א ארניבור קאליס גראמאטע פולין

י"ב באדיכטא טויכליס . כ"א

י"ג פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ד באדיכט קעפניק ליכעברג פרייגלויא זאלן וועלד

י"ה פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ו פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ז פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ח פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ט פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"א פרידלנד פוליס

י"ב פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ג פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ד פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ה פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ו פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ז פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ח פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ט פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"א פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ב פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ג פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ד פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ה פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ו פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ז פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ח פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ט פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"א פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ב פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ג פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ד פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ה פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ו פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ז פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ח פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ט פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"א פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ב פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ג פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ד פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ה פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ו פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ז פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ח פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ט פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"א פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ב פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ג פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ד פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ה פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ו פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ז פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"א פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ב פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ג פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ד פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ה פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ו פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ז פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ח פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ט פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"א פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ב פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ג פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ד פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ה פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ו פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ז פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"א פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג

י"ב פאלין פאלטא ווערכין טעמפל ברג